



Cat[®] S31 智慧型手機
使用手冊

請在第一次使用前閱讀安全注意事項

- 請仔細閱讀本手冊和建議的安全注意事項，以確保正確使用本裝置。
- 雖然本裝置堅固耐用，仍建議避免使裝置受到敲擊、投擲、壓壞、穿孔或彎折。
- 如果用於鹽水，請在之後沖洗裝置，以避免鹽腐蝕。
- 切勿嘗試拆解裝置或其配件。裝置的維修工作僅限由合格人員進行。
- 切勿在禁止使用手機或裝置可能導致干擾或危險的情況下開啟裝置。
- 請勿在駕駛車輛時使用本裝置。
- 靠近醫療儀器時請關閉裝置，並遵守醫院和衛生保健單位的手機使用規範或規章。
- 在飛機上時，請關閉裝置或啟動飛航模式，以免干擾飛機的控制設備。
- 靠近高精度電子裝置時請關閉裝置，以免影響其效能。
- 切勿將裝置或其配件放入電磁場強烈的容器內。
- 切勿將磁性儲存媒體放置在裝置附近。裝置發出的輻射可能會清除這類媒體上儲存的資訊。
- 切勿在有易燃氣體的環境 (如加油站) 中使用裝置，或將裝置放在高溫處。
- 請將裝置與配件遠離幼童。
- 切勿讓兒童在未經成人的指導下使用裝置。
- 一律使用正品電池和充電器以免發生爆炸。
- 遵守使用無線裝置的任何相關法律或規章。使用無線裝置時，要尊重他人的隱私及法定權利。
- 若為醫療植入裝置患者 (心臟、關節等)，裝置與植入裝置應至少保持 15 公分的距離，且通話時要將裝置放置在身體的另一側遠離植入裝置。
- 使用 USB 連接線時，嚴格遵守本手冊所述的相關指示，否則可能會損壞您的裝置或 PC。

法律聲明

© 2017 Caterpillar. 版權所有。本手冊內所使用的 CAT、CATERPILLAR、BUILT FOR IT、各自所屬標誌、「Caterpillar Yellow」、「Power Edge」商品外觀以及公司和產品識別，均為 Caterpillar 的商標，未經許可不得擅自使用。

Bullitt Mobile Ltd 是 Caterpillar Inc. 的特許製造商

Bullitt Mobile Ltd. 與第三方的商標為其各自擁有者之財產。

本文件的任何部分若未先經 Caterpillar Inc. 書面同意，不得以任何形式或透過任何方式轉載或傳播。

本手冊中描述的產品可能包括受版權保護的軟體及可能的授權人。客戶不以任何方式重製、散佈、修改、反編譯、反組譯、解密、提取、進行反向工程、租借、讓渡或轉授權上開軟體或硬體，除非相關法律明文禁止此等限制，或已由各自版權持有者授權許可此等行動。

Bluetooth® 字樣和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 擁有的註冊商標，Bullitt 集團對此等商標之使用均已獲授權。所有其他第三方商標及商品名稱概為其各自擁有者之財產。

Wi-Fi® 是 Wi-Fi Alliance® 的註冊商標。

注意事項

文中所述本產品及其配件的某些功能仰賴於安裝的軟體、當地網路的能力和設定，也許無法啟用或可能受限於當地網路業者或網路服務供應商。因此，本手冊的敘述未必與購買的產品或其配件完全相符。

製造商保留變更或修改本手冊所載任何資訊或規格的權利，恕不另行通知亦無義務通知。

製造商對於您透過本裝置上傳或下載之任何產品的合法性與品質不承擔任何責任，包括受版權保護的文字、圖片、音樂、影片及非內建軟體。於本裝置上安裝或使用前述產品所引起的一切後果概由客戶自行負責。

無保證責任

本手冊的內容係依「現況」提供。除非適用的法律要求，對於本手冊的準確性、可靠性或內容，不負任何明示或默示之保證責任，包括但不限於適售性及符合特定用途之默示保證。

在適用的法律許可之最大範圍內，任何情況下製造商對於任何特殊性、附隨性、間接性或衍生性損害，或是利潤、業務、收益、資料、商譽或預期儲蓄方面的損失，概不負任何損害賠償責任。

進出口規定

客戶需遵守一切適用的進出口相關法律與規定。客戶需取得由政府批准的所有必要許可執照，方能出口、轉出口或進口本手冊提及之產品，包括軟體與技術資料。

目錄

請在第一次使用前閱讀安全注意事項	2
法律聲明	3
注意事項	3
無保證責任	3
進出口規定	3
歡迎使用 CAT [®] S31 智慧型手機	6
堅固耐用認證	6
紙箱內容物	7
按鍵功能	7
開始使用	8
安裝 NANO SIM 卡	8
安裝記憶卡	8
為電池充電	8
未來電池使用的重要資訊	9
將您的裝置開機 / 關機	9
觸控式螢幕	10
主畫面	10
鎖定和解鎖螢幕	10
顯示	10
通知面板	12
捷徑圖示	12
小工具	12
資料夾	13
桌布	13
在您的裝置與其他裝置之間傳輸媒體	13
使用飛航模式	13
撥打電話	14
連絡人	15
WI-FI [®]	17

簡訊和多媒體訊息	17
BLUETOOTH®	18
拍照和錄影	19
收聽 FM 收音機	21
同步處理資訊	22
使用其他應用程式	23
管理裝置	24
保護裝置	26
管理應用程式	26
重設裝置	27
硬體重設	27
查看電子標籤	27
附錄	28
加拿大工業部聲明	32
無線電頻率暴露資訊 (SAR)	32
棄置與回收資訊	34
S31 規格	35

歡迎使用 CAT[®] S31 智慧型手機

真正超耐用的手機，具備超堅固耐用的功能和更長效的電池。專為讓您面對每天工作及玩樂等嚴苛情況之需所設計的手機。無論怎麼摔、環境有多髒，或者甚至忘記充電 – Cat[®] S31 都不會讓您失望。

您的智慧型手機不僅通過業界最高標準 MIL SPEC 810G 和 IP68 防水防塵的認證，也具備超過這些測試的能力。從 1.8 公尺的高度掉落到混凝土的防摔功能，耐用實力還能抵擋熱衝擊和鹽霧腐蝕、在深度 1.2 公尺以下的水中最長浸入 35 分鐘。無論是哪種生活型態，Cat S31 都能隨時保持連線。

Cat S31 是實用的智慧型手機，內附真正實用的功能，因此您可以在今日獲得最佳表現。其大容量電池和最大擴充至 128GB 的儲存空間，確保了日常表現不會失色。您可以在陽光直接照射的環境下閱讀其大型、明亮的防刮 4.7 吋 HD 顯示器，而且如果您戴上手套，即便顯示器濕漉，也能使用。另外，其易於抓握的外型設計中還提供多功能的可程式設計鍵 – 可用於「一按通話」(PTT)，或者輕鬆啟動其手電筒或相機。

堅固耐用認證

摔落您的裝置：

- 可以這樣做：最高在離地 1.8 公尺處使用您的裝置 – 在此高度範圍內防摔。
- 不可以這樣做：從 1.8 公尺以上的範圍用戶投擲您的裝置。本裝置雖然經久耐用，但並非堅不可摧。

防水：

- 可以這樣做：在潮濕的條件下使用您的裝置 – 手指濕漉時也能使用 4.7 吋多點觸控螢幕。在水中使用您的裝置之前，請確保所有元件和護蓋均已正確蓋上。本裝置可以承受 1.2 公尺的水深，長達 35 分鐘的時間。
- 不可以這樣做：在水中使用您的裝置之前忘記關閉裝置的元件和護蓋，或嘗試在 1.2 公尺以上的水深使用裝置。

防塵和防刮：

- 可以這樣做：在骯髒、滿是灰塵的環境中使用您的裝置。Cat S31 經過 IP68 認證 (業界的耐用性度量標準)，且其顯示器是以防刮的 Corning[®] Gorilla[®] Glass 3 製成。

極端溫度：

- 可以這樣做：在 -20° C 至 +55° C 的溫度範圍內使用您的裝置。它也能處理極端溫度變化：冷熱迅速變化，反之亦然。
- 不可以這樣做：在其 -20° C 至 +55° C 的操作範圍外使用您的裝置 – 本裝置並非針對冰箱或烤箱所打造。

紙箱內容物

- 裝置
- 快速入門指南
- USB 電源線和充電電源變壓器
- 裝置已在廠內貼上螢幕保護貼



1. 耳機插孔
2. 手機聽筒
3. 前置鏡頭
4. 麥克風
5. 返回按鈕
6. 主頁按鈕
7. 最近使用的應用程式按鈕
8. 喇叭
9. 可設定的按鍵
10. 電源鍵
11. 音量調高鍵
12. 音量調低鍵
13. SIM 卡槽
14. MICROSD 卡槽
15. USB 連接埠
16. 8MP 相機
17. 閃光燈

按鍵功能

電源鍵

- 按下可將裝置開機
- 按住可打開手機選項選單
- 按下可在裝置閒置時鎖定或喚醒螢幕

主頁按鈕

- 當手機開機並已解鎖時，任何時候按下即會顯示主畫面
- 按住主頁按鈕，即可使用您的 Google 個人助理

最近使用的應用程式按鈕

- 任何時候按下即會開啟最近使用的應用程式

返回按鈕

- 按下即會返回上一個畫面
- 按下可關閉螢幕鍵盤

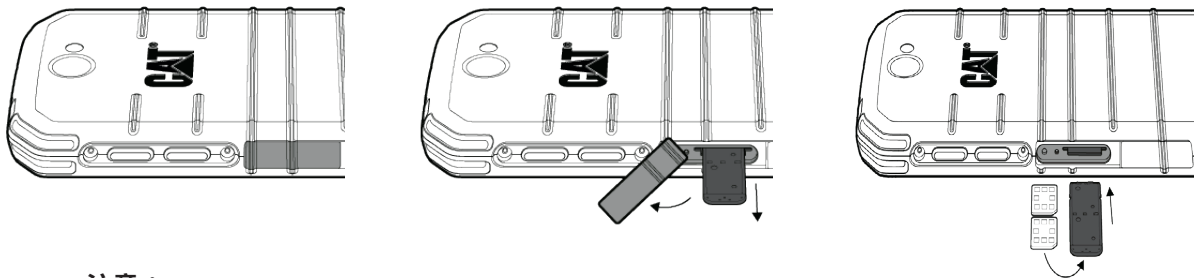
音量增減鍵

- 音量 – 按下音量調高鍵，即可調高音量，或按下音量調低鍵，即可調低通話、鈴聲、媒體或警報
- 擷取手機畫面 – 同時按住電源和音量調低鍵。擷取手機畫面儲存於相簿中
- 在相機應用程式時，按下音量增減鍵即可拍照

開始使用

安裝 NANO SIM 卡

1. 顯示器朝下，將您的裝置放在平面上。然後打開側蓋。
2. 用指尖從標籤下方拉出 SIM 卡托。
3. 將金色接腳朝下，按照卡托上的標示將 Nano SIM 卡放進 SIM 卡托。
4. 將 SIM 卡托插回 SIM 卡槽。

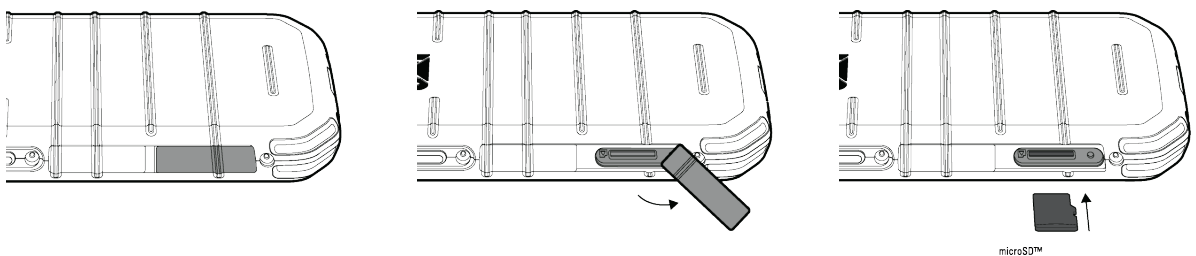


注意：

- 請確保 SIM 卡確實固定於 SIM 卡托。
- 推入 SIM 卡托，直到卡托完全插入卡槽。
- 要取出 Nano SIM 卡，請用指尖拉出卡托。然後取出 Nano SIM 卡。

安裝記憶卡

1. 顯示器朝下，將您的裝置放在平面上。然後打開側蓋。
2. 將 MicroSD™ 卡的金色接腳部分朝上插入記憶卡槽。



注意：

- 記憶卡往內推直到聽見卡入的聲音。
- 要取出 microSD 卡，按壓記憶卡的邊緣然後放開手指。
- 切勿強行拉出 microSD 卡，否則可能會損壞記憶卡或卡槽。

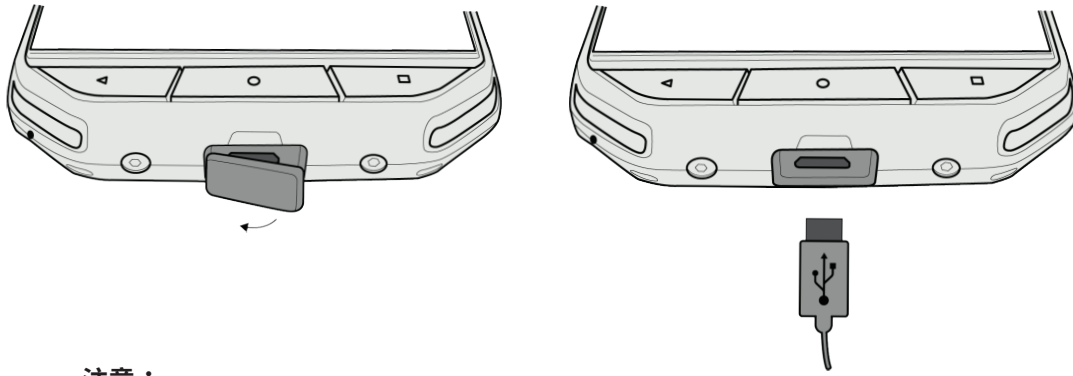
為電池充電

請在初次使用裝置之前為電池充電。

1. 將 USB 電源線連接至充電電源變壓器。
2. 打開 USB 連接埠蓋，然後將 USB 電源線連接至 USB 連接埠。

注意：

- 請一律使用 Cat 正品充電器和連接線。非正品設備可能導致裝置損壞或電池爆炸。



注意：

- 連接 USB 連接線時請小心勿過度用力，並留意插頭的正確方向。
 - 嘗試以錯誤方向插入接頭可能會造成損壞，而這類損壞不在保證範圍內。
3. 請將充電器插入合適的交流電源插座。
 4. 您的裝置充滿電時，首先從裝置拔下 USB 連接線，然後從電源插座拔下充電器。請在充電後蓋上裝置上的 USB 連接埠蓋。

未來電池使用的重要資訊

如果電池完全沒電，您的裝置可能不會在充電開始後立即開機。嘗試開啟裝置之前，請讓電池充電數分鐘。此期間螢幕上可能不會出現充電動畫。


電池電量過低時，您的裝置會發出警示音並顯示提示。一旦電池電量將要耗盡，您的裝置就會自動關機。

注意：

電池充電所需的時間取決於環境溫度和電池壽命。

將您的裝置開機 / 關機

開機

1. 按下電源鍵 

第一次開啟您的裝置時，將會顯示歡迎畫面。首先選擇您的慣用語言，並輕觸「開始使用」以繼續進行設定過程。

注意：

- 要有 Wi-Fi 或數據連線。

您可以先略過設定，之後再另行完成。然而，您必須有 Google 帳戶才能使用由本 Android 裝置提供的若干 Google 服務。

關機

1. 按住電源鍵以打開手機選項選單。
2. 輕按「關機」。

觸控式螢幕

觸控式螢幕操作

- **輕按**：用指尖選擇項目、確認選擇或啟動螢幕上的應用程式。
- **輕按並按住**：用指尖輕按任一項目並持續按住，直到螢幕做出回應。例如，要打開使用中畫面的選項選單時，輕按並按住螢幕直到選單出現。
- **撥動**：在螢幕上縱向或橫向移動您的手指。例如，往左或往右撥動切換圖片。
- **拖曳**：如果您想要移動項目，請用指尖輕按並按住此項目。現在將該項目拖曳到螢幕上的任何地方。

主畫面

主畫面是供您存取裝置上功能的起始點。主畫面會顯示應用程式圖示、小工具、捷徑等等。您可以使用不同的桌布自訂指畫面，並調整顯示您喜好的項目。

1. 啟動器圖示是 。輕按此圖示可檢視並啟動安裝的應用程式。

注意：

- 長按主畫面的空白區域將會啟動桌布、小工具和設定的捷徑。

鎖定和解鎖螢幕

鎖定螢幕

1. 如果已開啟您的裝置，請按下電源鍵鎖定螢幕。您仍然可以在螢幕鎖定的情況下接收訊息和通話。
2. 如果裝置在一段時間內未受到干擾，螢幕將自動鎖定。你可以在設定中調整此期間的長度。

解鎖螢幕

1. 按下**電源**鍵以喚醒螢幕。然後向上拖曳鎖頭圖示  即可解鎖螢幕。您可能需要輸圖形或 PIN 碼 (如果預先設定)。
2. 要直接從鎖定的螢幕使用相機應用程式，請將  相機圖示向上拖曳。

注意：

- 您可以輕按兩下主頁按鈕，喚醒螢幕。如需詳細資訊，請參閱第 25 頁的「使用輕按兩下喚醒功能」。
- 如果您已設定了螢幕鎖，將會出現解鎖螢幕的提示。如需詳細資訊，請參閱第 26 頁的「使用螢幕鎖保護裝置」。

顯示

顯示配置

通知和狀態資訊

狀態列會出現在每個畫面的頂部。該處將顯示通知圖示如未接來電或收到的訊息 (左側)，以及手機狀態圖示如電池狀態 (右側) 還有目前的時間。

狀態圖示



通知列

狀態圖示

通知圖示

4G	已連線到 4G 行動網路		震動模式
LTE	已連線到 LTE 行動網路		已定位
3G	已連線到 3G 行動網路		電池指示器，電池充滿電
G	已連線到 GPRS 行動網路		電池充電中
E	已連線到 EDGE 行動網路		FM 收音機已開啟
H	已連線到 HSDPA 行動網路		飛航模式
H+	已連線到 HSPA+ 行動網路		已連線到 Wi-Fi 網路
R	漫遊中		已連線到藍牙裝置
	行動網路訊號強度		Wi-Fi 上傳
	無行動網路訊號		Wi-Fi 下載

	新電子郵件		未接來電
	新簡訊		已啟用免持聽筒
	近期有活動		手機麥克風靜音
	已設定鬧鐘		下載資料中
	資料同步中		已連接耳機
	登入或同步發生問題		已擷取手機畫面

通知面板

當收到新訊息、有未接來電，會有活動傳來時，您的裝置將會啟動通知。開啟通知面板，檢視您的通知。

開啟通知面板

1. 當通知列上出現新的通知圖示時，輕按通知列並向下拖曳以開啟通知面板。
2. 輕按通知以開啟通知。
3. 如果您要關閉通知而不查看其內容，只需輕按並按住該條通知後拖曳至螢幕左側或右側。

關閉通知面板

1. 若要關閉通知面板，由面板底部往上滑即可關閉通知面板。

捷徑圖示

新增主畫面項目

1. 從主畫面輕按  可顯示所有應用程式。
2. 拖曳應用程式圖示至特定主畫面。

搬移主畫面項目

1. 從主畫面輕按並按住某個應用程式圖示，直到該圖示變大。
2. 手指仍然按住螢幕，將該圖示拖曳到螢幕上所需的位置，然後放開您的手指。

注意：

- 目前主畫面的面板必須有足夠的空間可容納該圖示。

移除主畫面項目

1. 從主畫面輕按並按住某個應用程式圖示，直到該圖示變大。
2. 手指仍然按住螢幕，將該項目拖曳到移除，然後放開手指。
3. 此外，您還可以依照下列步驟 1 和 2 進行，然後將應用程式拖曳到螢幕頂端的解除安裝圖示，將應用程式解除安裝。

小工具

小工具讓您能夠預覽或使用應用程式。小工具可以放到主畫面上當成圖示或預覽視窗。裝置預設安裝數個小工具，您可以從 Google Play 下載其他小工具。

新增小工具

1. 輕按並按住主畫面。
2. 輕按小工具可顯示可用的小工具。
3. 將您所需的小工具拖曳到主畫面。

移除小工具

1. 從主畫面輕按並按住小工具圖示，直到該圖示變大。
2. 手指仍然按住螢幕，將該項目拖曳到移除，然後放開手指。

資料夾

建立資料夾

將應用程式圖示或捷徑拖放到其他應用程式上方。

重新命名資料夾

1. 輕按資料夾以開啟通知。
2. 在標題列中輸入新資料夾的名稱。
3. 然後按下返回按鈕。

桌布

更換桌布

1. 輕按並按住主畫面。
2. 輕按「桌布」。
3. 捲動瀏覽可用的選項。
4. 輕按您喜愛的影像，然後按下「設定桌布」。
5. 您現在可以選擇是否要將桌布設為鎖定螢幕桌布、主畫面桌布，或兩者。

在您的裝置與其他裝置之間傳輸媒體

在您的裝置與處於媒體裝置 MTP 模式的電腦之間傳輸所有您喜愛的音樂和圖片。

1. 首先使用 USB 電源線將您的裝置連接至 PC。
2. 然後開啟通知面板，並輕按 USB 連接選項。輕按傳輸檔案可啟動 MTP 模式。
3. 您的裝置應顯示成卸除式裝置，於電腦上顯示手機的內部儲存空間。若已插入記憶卡，也將顯示 microSD 卡。將所需的檔案複製到裝置。

注意：

- 如果您正在使用 MAC PC，必須從以下網站下載驅動程式：<http://www.android.com/filetransfer/>

使用飛航模式

您可能需要在某些位置關閉數據連線。您可以將裝置設為飛航模式，不要關閉裝置。

1. 按住電源鍵。
2. 輕按「飛航」模式。
3. 或者，您可以選擇更多選單，然後將飛航模式開關滑向右側 。

注意：

- 您也可以向下拖曳通知面板，從主畫面存取飛航模式。

撥打電話



撥打電話的方法有好幾種。

1. 使用鍵盤撥號。
2. 或者，從連絡人清單、網頁或含有電話號碼的文件中選擇號碼。


注意：

- 當您在通話時，可以接聽來電或轉入您的語音信箱。您還可以設定和幾名參與者進行電話會議。




用鍵盤撥打電話

1. 從主畫面輕觸輕按 ，然後清單  可顯示鍵盤。
2. 輕按數字鍵以撥打電話號碼。





提示：您的裝置支援 SmartDial 功能。隨著您用鍵盤輸入數字，SmartDial 功能會自動搜尋您的連絡人清單，並列出符合該號碼的連絡人預測。您可以關閉鍵盤以查看更多可能相符的項目。

3. 輸入號碼，或選擇連絡人後，輕按 。

從連絡人撥打電話




1. 從主畫面輕按  > 連絡人  以顯示連絡人清單。從鍵盤，輕按  索引標籤以顯示連絡人清單。
2. 在清單中，選擇一個連絡人。
3. 輕按連絡人的電話號碼開始撥號。

從通話記錄撥打電話

1. 輕按  > 電話  >  索引標籤。通話記錄會顯示您最近撥打和接聽的電話。
2. 從清單中選擇一個連絡人，然後輕按  撥打電話。

接聽和拒接電話

有人撥打電話進來時，來電畫面將會顯示來電號碼。

1. 若要接聽來電，輕按  並拖曳至右側 。
2. 若要拒接來電，輕按  並拖曳至左側 。
3. 若要拒接來電並直接傳送訊息給來電者，請輕按  並往上拖曳 。然後選擇任一個可用的範本訊息選項，或輕按撰寫內容自行編寫訊息。

注意：

- 輕按  會使該圖示從螢幕上消失。

結束通話

在通話時輕按  掛斷電話。







通話期間的其他操作

進行電話會議

在會議呼叫功能，您可以設定和幾名參與者進行電話會議。

注意：

- 請向您的網路業者洽詢您的裝置訂閱是否支援電話會議，以及可加入會議的參與者人數。

1. 若要開始進行電話會議，首先撥打第一位會議參與者的號碼，並輕按  撥打電話。
2. 在您與第一位會議參與者通話的期間，請輕按  > 新增通話，然後輸入下一位會議參與者通話的電話號碼。
3. 輕按 ，或從通話記錄或連絡人選擇連絡人。第一通電話將會自動保留。
4. 第二通電話接通之後，輕按  >。合併通話。
5. 若要加入更多參與者，輕按  並重複進行步驟 2 至 4。
6. 若要結束電話會議並掛斷每一通電話，輕按 。

注意：

- 請記得向您的網路業者洽詢您的訂閱是否支援電話會議，以及可加入會議的參與者人數。

切換通話

如果您在進行目前的通話時有人撥打電話進來，則可在這兩通電話之中切換。

1. 這兩通電話在進行時，請輕按畫面左下角的連絡人姓名或電話號碼。
2. 您目前的通話將會保留，並與第二通電話連線。

連絡人

連絡人應用程式可讓您儲存和管理您的連絡人資訊。

開啟連絡人應用程式

您設定裝置時，連絡人應用程式將顯示訊息，概述如何啟動新增連絡人。若要開啟應用程式，請執行下列其中一項操作：


- 輕按  再輕按「連絡人」 。然後輕按「全部」。
- 輕按主畫面上的 。然後輕按  索引標籤以顯示您的連絡人清單。

注意：

- 捲動清單將按字母順序顯示您的連絡人。


複製連絡人

您可以複製儲存於 Google 帳戶中的連絡人，或從 SIM 卡、內部儲存空間或記憶卡複製。

1. 在連絡人清單中，輕按  > 匯入 / 匯出。
2. 執行下列其中一項操作：
 - a) 匯入儲存於 Google 帳戶的連絡人：
 - 選取個人帳戶，並輕按「下一步」。指定要匯入連絡人的位置，並輕按「下一步」。然後選取所需的連絡人，並輕按「確定」。
 - b) 從 SIM 卡匯入連絡人：
 - 輕按 USIM，再輕按「下一步」。指定要匯入連絡人的位置，並輕按「下一步」。然後選取所需的連絡人，並輕按「確定」。
 - c) 從內部儲存空間或記憶卡匯入連絡人：
 - 輕按內部共用儲存空間或 SD 卡。指定要匯入連絡人的位置，並輕按「下一步」。如果不只有一個 vCard 檔案，將會有匯入一個 vCard 檔案、多個 vCard 檔案或所有 vCard 檔案的選項。



備份連絡人

您可以將您的連絡人複製到 SIM 卡、裝置的內部儲存空間或記憶卡。

1. 在連絡人清單中，輕按  > 匯入 / 匯出。
2. 現在執行下列其中一項操作：

- a) 匯入 / 匯出連絡人到 SIM 卡：
選取一個個人帳戶，或輕按電話連絡人。輕按「下一步」>「USIM」。然後選取所需的連絡人，並輕按「確定」。
- b) 匯出連絡人到內部儲存空間或記憶卡：
選取一個個人帳戶，或輕按電話連絡人。輕按「內部共用儲存空間」或「SD 卡」>「下一步」。然後選取所需的連絡人，並輕按「確定」。確認訊息將出現，請輕按「確定」確認選擇。


新增連絡人

1. 在您的連絡人清單中，輕按  以新增連絡人。
2. 指定儲存連絡人的位置。現在請輸入連絡人的姓名，然後加入任何詳細資訊如電話號碼或地址。
3. 完成時，輕按  儲存連絡人資訊。

將連絡人加到我的最愛



1. 輕按您要將其加到我的最愛的連絡人。
2. 輕按您所選擇連絡人姓名旁的  圖示，之後此圖示將變成白色 (實心) 。此連絡人已新增到我的最愛。

搜尋連絡人

1. 在您的連絡人清單中，輕按  以搜尋連絡人。
2. 輸入連絡人的姓名後，姓名相符的連絡人將在搜尋框下方出現。


編輯連絡人

您隨時可以針對所儲存的連絡人資訊進行變更。


1. 在您的連絡人清單中，輕按您要編輯的連絡人。
2. 輕按 。
3. 變更您的連絡人資訊，然後輕按 。若要取消已完成的變更，請按下返回按鈕。

與您的連絡人進行通訊

您可以使用「連絡人」或「我的最愛」索引標籤 透過電話、文字 (簡訊) 或多媒體訊息 (MMS) 與連絡人聯繫。

1. 在您的連絡人清單中，輕按要進行通訊的連絡人。
2. 您可以：
 - 輕按您要撥打的電話號碼。
 - 或輕按  傳送訊息。

刪除連絡人

1. 在您的連絡人清單中，輕按您要刪除的連絡人。
2. 輕按  > 刪除。
3. 再次輕按「刪除」以確認。

使用螢幕鍵盤



顯示鍵盤面板

某些應用程式會自動打開鍵盤，而有些則要由您輕按文字欄位以打開鍵盤。按下返回按鈕以隱藏鍵盤。

使用橫向鍵盤

如果您認為難以使用直向鍵盤，請將裝置橫握。螢幕鍵盤現在會變成橫向顯示，提供更寬闊的鍵盤配置。

自訂鍵盤設定

1. 輕按  > 設定  > 語言與輸入。
2. 您可以：
 - 輕按虛擬鍵盤以進行鍵盤設定。
 - 或輕按實體鍵盤，使虛擬鍵盤持續在螢幕上。此模式也將顯示可用的鍵盤快速鍵。




註冊

請註冊您全新的 Cat 手機，成為 Cat 手機社群的一分子，以接收最新消息、更新及優惠。點選註冊應用程式，並依照螢幕上的指示進行

WI-FI®

需要連上無線存取點 (熱點)，才能使用您裝置上的 Wi-Fi。

開啟 WI-FI 並連線到無線網路

1. 輕按  > 設定 .
2. 在無線與網路中，輕按 Wi-Fi 並將開關滑向右側 。選擇要連線的 Wi-Fi 網路。
3. 如果您選取開放網路，裝置將自動連線。但如果您是第一次嘗試連線到安全網路，您必須輸入密碼，然後點選「連線」。

注意：

- 您如果您在之前曾連線到此安全網路，則不需要重新輸入該安全網路的密碼，除非裝置已重設成預設設定或已變更 Wi-Fi 密碼。
- 阻斷 Wi-Fi 訊號的障礙物會降低收訊強度。

提示：在 Wi-Fi 設定畫面上輕按 > 新增網路可以新增 Wi-Fi 網路。

簡訊和多媒體訊息



開啟訊息

若要開啟應用程式，請執行下列其中一項操作：

- 輕按主畫面上的 。
- 輕按  > 訊息 

編寫並傳送簡訊





您可以編寫新簡訊，或打開進行中的會話群組。

1. 輕按  以編寫新簡訊或多媒體訊息。
2. 在「輸入姓名」或「號碼」欄位中輸入電話號碼或連絡人姓名。輸入時，SmartDial 將嘗試比對裝置的連絡人。輕按建議的收件者或繼續輸入。如果你想要打開現有的會話群組，只需要輕按該會話群組。
3. 輕按文字框開始編寫訊息內容。如果您在編寫訊息時按下返回按鈕，該訊息將儲存至訊息清單中成為草稿。輕按要繼續編撰的訊息。
4. 準備好傳送您的訊息時，請輕按 。


注意：

- 若您查看後又再傳送訊息，將會建立一串會話群組。

編寫並傳送多媒體訊息

1. 在訊息畫面上，輕按 。
2. 在「輸入姓名」或「號碼」欄位中輸入電話號碼或連絡人姓名，或輕按  從連絡人清單中選擇電話號碼。
3. 輕按文字框開始編寫訊息內容。
4. 輕按  並選擇您要附加至訊息的媒體檔案類型。
5. 輸入完畢後，輕按 。

開啟和回覆訊息


1. 在訊息清單中，輕按任一串簡訊或多媒體訊息會話群組以將其打開。
2. 輕按文字框開始編寫訊息內容。
3. 輸入完畢後，輕按 。

自訂訊息設定

在訊息清單中，輕按  > 設定即可自訂訊息設定。選擇以下設定：

- 音效：設定新訊息的鈴聲。
- 震動：將開關滑向右側，即可讓您的裝置在接收新訊息時震動。
- 群組通知訊息：將開關滑向左側，即可停用群組訊息通知功能。
- 啟用手勢：將開關滑向左側，即可停用允許使用者以捏合手勢調整字型大小的功能。
- 刪除舊訊息：將開關滑向左側，即可停用在達到訊息限制時自動刪除訊息的功能。
- 簡訊限制：設定每一則對話的簡訊上限。
- 多媒體訊息限制：設定每一則對話的多媒體訊息上限。
- 簡訊 (SMS) 設定：進行簡訊設定。
- 多媒體訊息 (MMS) 設定：進行多媒體訊息設定。

簡訊 (SMS)：進行簡訊設定。

在訊息清單中，輕按  > 設定 > 簡訊 (SMS) 設定即可自訂訊息設定。選擇以下設定：

- 傳遞報告：將開關滑向右側，即可針對您傳送的每一則訊息要求傳遞報告。
- 訊息範本：編輯訊息範本。
- 簡訊簽章：將開關滑向右側，即可啟用簡訊簽章功能
- 編輯簡訊簽章：啟用簡訊簽章功能時，建立和編輯您的簡訊簽章。
- 管理 SIM 卡訊息：管理儲存於 SIM 卡上的訊息。
- 啟用 WAP PUSH：將開關滑向右側，即可接收服務訊息。

新多媒體訊息 (MMS)：進行多媒體訊息設定。

在訊息清單中，輕按  > 設定 > 多媒體訊息 (MMS) 設定即可自訂訊息設定。選擇以下設定：




- 群組訊息：勾選核取框，即可在有多位收件者時使用多媒體訊息傳送單一訊息。
- 傳遞報告：將開關滑向右側，即可針對您傳送的每一則訊息要求傳遞報告。
- 讀取報告：將開關滑向右側，即可針對您傳送的每一則訊息要求讀取報告。
- 自動擷取：將開關滑向右側，即可自動擷取訊息。
- 漫遊時自動擷取：勾選核取框，即可在漫遊時自動擷取訊息。
- 多媒體訊息有效期間：選擇最大或兩天的有效期間。

BLUETOOTH®

您的 Cat S31 具有藍牙功能，可與其他藍牙裝置進行無線連線，因此您可以與您的好友分享檔案、使用藍牙耳機進行免持聽筒對話，或甚至是從您的裝置傳輸相片至 PC。

如果您正使用藍牙，請記得距離您要連線之的藍牙裝置的 10 公尺內。請注意，像牆壁或其他電子設備之類的障礙物可能會干擾藍牙連線。

開啟藍牙

1. 輕按  > 設定 。
2. 在無線與網路中，輕按藍牙並向將開關滑向右側 .


開啟藍牙後，通知列會出現藍牙圖示。

與藍牙裝置配對和連線

藍牙的常見用途有：

- 使用免持藍牙裝置。
- 使用單聲道或立體聲藍牙耳機。
- 透過藍牙耳機遙控播放影音。

使用藍牙之前，您的裝置必須先與其他藍牙裝置配對，方式如下：


1. 確定您的裝置已啟用藍牙功能。
2. Cat S31 然後會搜尋範圍內的藍牙裝置。或輕按  > 重新整理。
3. 輕按您要配對的裝置。
4. 依照螢幕上的指示完成連線。

注意：

- 一旦建立了配對關係，如果您與該藍牙裝置再次連線，將不再需要輸入密碼。

透過藍牙傳送檔案

透過藍牙功能，您可以與親友分享圖片、影片或音樂檔案。透過藍牙傳送檔案：

1. 輕按您要傳送的檔案。
2. 輕按  > 藍牙，然後選取已配對的裝置。

與藍牙裝置中斷連線或解除配對

1. 輕按  > 設定 .
2. 在無線與網路中，輕按藍牙。
3. 從已配對的裝置選項輕按 ，然後輕按解除配對以確認中斷連線。

拍照和錄影

您可以使用 CAT S31 拍攝和分享圖片與影片。




開啟相機

若要開啟應用程式，請執行下列其中一項操作：





- 輕按主畫面上的 .
- 輕按  > 相機 .

按下返回或主畫面按鈕，即可關閉相機。

拍攝相片

1. 輕按  > 相機 .
- 預設情況下，應用程式將以相機模式開啟。如果不是，請輕按畫面右下角的圖示，然後輕按 .
- 如果您想要在相片中秀出自己，請輕按左上角的 A，然後選取「PIP」以同時啟動這兩種相機功能。

注意：

- 輕按  以在前置和後置相機之間切換。
2. 在拍攝影像之前，請在相片拍攝畫面中為相片構圖。
 - 輕按畫面，以對焦於特定區域。
 - 使用捏合手勢可將主體放大 / 縮小。
 - 輕按  即可變更相機設定；選取場景模式、設定自拍計時器、調整白平衡、調整 ISO、調整反閃爍或調整影像屬性。
 - 輕按  以套用濾鏡效果。
 3. 輕按  以拍照。

注意：



- 在相機應用程式中按下音量調高和音量調低鍵也可以拍攝相片。

查看相片

要查看您的相片時，可執行下列其中一項操作：


- 如果您在相機應用程式內，輕按畫面左下角您所拍攝最後一張相片的縮圖。




注意：

- 若要返回相機觀景窗，請按下返回按鈕，或向右撥動直到攝影畫面再次出現。
- 輕按  > 相簿  以查看所有相片與影片。

編輯和分享相片

瀏覽相片時，下列選項可供您使用：







編輯：輕按  利用各式各樣的選項編輯您的相片。

- 分享：輕按  透過裝置上現有的各種應用程式分享相片。
- 刪除：輕按  以刪除您不想要的相片。
- 檢視資訊：輕按  以檢視影像資訊。


拍攝影片

1. 輕按  > 相機 。
2. 向左滑動畫面，直到影片快門圖示  在畫面底部出現。

注意：




- 輕按  以在前置相機和後置相機之間切換。
 - 輕按  以套用背景效果。
3. 輕按  可開始錄影。
 4. 錄影時，執行下列其中一項操作：
 - 使用捏合手勢可將主體放大 / 縮小。
 - 輕按  可暫停錄影。若要繼續，請輕按 。
 - 輕按螢幕可拍照。
 - 輕按  可停止錄影。


查看您的影片


若要在錄影後查看影片，請輕按畫面左下角最後一段錄影的縮圖。然後輕按  可播放您的影片。

- 輕按  > 相簿  以查看所有相片與影片。

拍攝全景相片

1. 輕按  > 相機 。
2. 輕按畫面上左上方的橘色圖示 A 並選取全景。
3. 點選  可開始拍照。



4. 選擇您要拍攝的方向。然後緩慢地朝向您所需的方向移動裝置。
5. 當拍攝導軌到達終點時，拍攝就會結束。若要手動停止拍攝，請輕按 。

提示：若要取消拍攝，只需輕按 。

使用相片

相片應用程式自動搜尋儲存在您的裝置或記憶卡中的圖片和影片。選擇相簿 / 資料夾以投影片形式播放，或選擇要與其他應用程式分享的項目。

開啟相片




輕按  > 相簿  以開啟應用程式。Google 相簿應用程式會按照儲存位置將圖片與影片分類，並將這些檔案分類儲存於資料夾。輕按任一資料夾即可查看您的圖片或影片。

查看相片

1. 在相簿中，輕按資料夾即可查看其中的相片。
2. 輕按任一張圖片以全螢幕模式查看。以全螢幕模式查看圖片時，往左或往右輕彈圖片可查看上一張或下一張圖片。
3. 若要將影像放大，在螢幕上您想要放大的位置展開兩根手指。在縮放模式下，上下或左右撥動您的手指。

提示：圖片檢視器支援自動旋轉功能。旋轉裝置時，圖片將會根據旋轉方向調整。

裁剪相片中的圖片

1. 查看您要裁剪的圖片時，請輕按  > 。
2. 然後輕按裁剪，然後使用裁剪工具選取要裁剪的圖片部分。
 - 從裁剪工具內部拖曳以搬移其位置。
 - 拖曳裁剪工具的邊緣或角落以調整圖像的大小。
3. 輕按完成 > 儲存，以儲存您裁剪的圖片。
 - 若要捨棄變更，請輕按  > 捨棄。

欣賞音樂

音樂檔案可以從電腦傳輸至您的 Cat S31，因此您可以隨處聽音樂。



將音樂複製到您的裝置

1. 使用 USB 連接線將您的裝置連接至電腦。
2. 從電腦上瀏覽到 USB 磁碟機並將其開啟。
3. 在您裝置的根目錄建立資料夾 (如：音樂)。
4. 將您的音樂從電腦複製到新資料。
5. 若要安全地從電腦卸除您的裝置，請等到音樂完成複製為止，然後依照電腦作業系統的要求退出磁碟機。

收聽 FM 收音機









您可在 FM 收音機應用程式上收聽 FM 廣播電臺。

FM 收音機調頻

開啟應用程式之前，先將耳機接上音訊插孔。然後輕按  > FM 收音機 。

下列選項可供您使用：

- 若要手動進行調頻，請輕按  或 。

- 若要自動掃描廣播電臺，輕按  > 掃描，並從清單中選擇您偏好的主題。掃描電臺時，輕按停止可選擇頻道。
- 若要檢視所有可用的頻道，輕按  > 所有頻道。
- 要將目前收聽的廣播電臺加到畫面底部的我的最愛列，輕按並按住  。
- 若要使 FM 收音機靜音，請輕按 。然後輕按  可繼續。
- 若要啟用喇叭，請輕按 。若要停用喇叭，請輕按 。
- 若要關閉收音機，請輕按  或拔下您的耳機。

FM 收音機錄音

若要開始進行收音機錄音，您可以：

- 輕按 。
- 或輕按  > 開始錄音。

若要停止收音機錄音，您可以：

- 輕按 。
- 或輕按  > 停止錄音。

同步處理資訊

Cat S31 上的某些應用程式 (如 Gmail) 能夠存取您可在電腦上新增、查看和編輯的同一份個人資訊。如果您從任何這些應用程式由電腦上新增、變更或刪除您的資訊，更新過的資訊也會呈現於您的裝置上。這類作業是透過無線方式同步處理而達成，但此過程將不會干擾裝置。當您的裝置進行同步時，通知列將顯示資料同步圖示。

管理帳戶

視您已安裝的應用程式而定，您可以將裝置上的連絡人、電子郵件及其他資訊與多個 Google 帳戶或其他帳戶進行同步。

例如，透過新增個人 Google 帳戶，可確保您隨時都能存取個人的電子郵件、連絡人和日曆項目。您也可以新增工作帳戶，這樣就能存取與您工作有關的電子郵件、連絡人和日曆項目。

新增帳戶


1. 輕按  > 設定 。
2. 輕按帳戶 > 新增帳戶。畫面將顯示您目前的同步處理設定和您目前帳戶的清單。

注意：

- 在某些情況下，可能需要向您的網路系統管理員支援單位取得帳戶詳細資訊。例如，您可能需要知道帳戶的網域或伺服器位址。
3. 輕按要新增帳戶的帳戶類型。
 4. 依照螢幕上的指示輸入您的帳戶資訊。多數帳戶都需要使用者名稱及密碼，但具體細節取決於帳戶類型及其連線服務的設定。
 5. 設定完成後，您的帳戶將新增至帳戶設定畫面的清單中。

移除帳戶



帳戶及與其相關的所有資訊可以從您的裝置移除，包括電子郵件、連絡人、設定等。不過，某些帳戶無法移除，比方您最起先從您裝置登入的帳戶。試圖移除特定帳戶前，切記與其相關的所有個人資訊都將刪除。

1. 在帳戶設定畫面上，輕按帳戶類型。
2. 輕按您要刪除的帳戶。
3. 輕按  > 移除帳戶。
4. 輕按移除帳戶以確認。

自訂帳戶同步處理設定

裝置上所有應用程式都可以設定背景資料使用與同步選項。您也可以設定每個帳戶要同步處理的資料種類。有些應用程式能夠與多個應用程式進行資料同步，例如連絡人和 Gmail。某些帳戶會進行雙向同步，您在裝置上對資訊所做的變更將同步至該份資訊在網路上的副本。某些帳戶僅支援單向同步，也就是在您的裝置上的資訊為唯讀。

變更帳戶同步處理設定




1. 在帳戶設定畫面上，輕按帳戶類型。
2. 輕按帳戶，以變更其同步處理設定。資料與同步處理畫面隨即開啟，當中列出該帳戶可同步處理的各種資訊。
3. 若要啟用某些項目進行同步處理，請將個別資料開關滑向右側 。若要停止自動同步資料，將個別資料開關滑向左側 。

使用其他應用程式



使用日曆

使用日曆可建立和管理活動、會議及約會。根據您的同步處理設定，裝置上的日曆仍會與網路上的日曆同步。



開啟日曆

輕按  > 日曆  以開啟應用程式。輕按  顯示各種檢視和設定選項。

建立活動

1. 在任何日曆檢視畫面上，輕按  > 活動，開始新增活動。
2. 輸入活動標題、位置或連絡人。
 - 如果活動在某時段內進行，輕按開始與結束日期。
 - 如果活動是生日之類的特殊日子或為期一整天的活動，將全天開關滑向右側 。
3. 設定活動提醒的時間、邀請來賓、設定顏色、加入任何註記或附件。
4. 您已輸入活動的所有資訊後，輕按儲存。

設定活動提醒

1. 在任何日曆檢視畫面上，輕按活動以查看其詳細資訊。
2. 輕按  開始編輯活動。
3. 輕按提醒區段 () 以便設定活動的提醒。

注意：

- 輕按無通知將會刪除您活動的提醒。
4. 輕按儲存以儲存您的通知。



使用鬧鐘

您可以設定新的鬧鐘或修改現有的鬧鐘。

開啟鬧鐘

輕按  > 時鐘  >  以使用鬧鐘。

新增鬧鐘

1. 在鬧鐘清單畫面上，輕按  新增鬧鐘。
2. 若要設定鬧鐘，請執行以下操作：
 - 撥動指針以設定時和分，然後輕按確定。
 - 若要設定重複模式，請勾選重複核取框。輕按一個或多個選項。
 - 若要設定鈴聲，輕按 ，然後選擇一個選項。
 - 如果您要您的裝置在鬧鐘響起時震動，輕按震動核取框。
 - 若要為鬧鐘加上標籤，輕按「標籤」。輸入標籤後，輕按「確定」。

注意：

- 預設情況下，鬧鐘將自動啟用。

計算機



您的 Cat S31 配備計算機，有標準和進階兩種模式可選擇。

開啟計算機

輕按  > 計算機  以開啟應用程式。

- 將您的裝置轉成橫向模式，可存取進階計算機模式。
- 確認已啟用自動旋轉 (請參閱：設定顯示)。

管理裝置

若要設定您的裝置，請輕按  > 設定 。


設定日期和時間

初次啟動您的裝置時，有個選項會以網路所提供的時間自動更新日期與時間。

注意：

- 如果您使用自動選項，您無法手動設定日期、時間和時區。

若要手動調整日期與時間設定，請執行以下操作：




1. 在「設定」畫面上，輕按日期與時間。
2. 將自動日期與時間設定設為關閉。
3. 將自動時區開關滑向左側 。
4. 輕按設定日期。然後輸入日期，並在設定完成時輕按「確定」。
5. 輕按設定時間。在設定時間的畫面上，輕按小時或分鐘欄位，並撥動指針以設定時間。完成設定時輕按「確定」。
6. 輕按「選取時區」，然後從清單中選擇您的時區。
7. 依據您要使用 24 小時格式或 12 小時格式，啟用或停用使用 24 小時格式功能。

個人化顯示

調整螢幕亮度

1. 在「設定」畫面上，輕按顯示 > 亮度等級。
2. 往左拖曳滑桿使螢幕變暗，或往右拖曳使螢幕變亮。
3. 當您將手指從滑桿放開時，設定會自動儲存。

自動調整亮度

若要自動讓您的螢幕亮度符合環境光，請使用自動調整亮度。輕按  > 設定  > 顯示，然後將自動調整亮度開關滑向右側 。您可在自動調整亮度開啟時調整您的亮度等級。

自動旋轉螢幕

若要使畫面隨著您將裝置直握或橫握而旋轉方向，請輕按顯示 > 自動旋轉螢幕 > 旋轉螢幕的內容。

調整螢幕關閉前的等候時間


如果您的裝置處於閒置狀態一段時間，螢幕將關閉以節省電力。您可以執行以下操作，設定更長或更短的閒置時間：

1. 在「設定」畫面上，輕按顯示 > 休眠。
2. 選擇您希望螢幕在關閉前持續亮起的時間長短。

使用手套模式

電容式觸控螢幕可以針對手套使用最佳化。手套模式開啟時，螢幕對於戴上手套的觸控更敏感。未戴上手套時，請關閉模式，以免意外啟動。

啟用手套模式：

1. 在「設定」畫面上，輕按顯示 > 手套模式。
2. 將手套模式開關滑向右側 。


使用輕按兩下喚醒功能

您的裝置處於休眠狀態時，除了使用電源鍵外，您可以輕按兩下主頁按鈕，喚醒螢幕。

1. 在「設定」畫面上，輕按顯示 > 主頁按鈕。
2. 將開關滑向右側  以啟用此功能。

設定裝置鈴聲

開啟靜音模式

1. 按住電源鍵。
2. 輕按  以啟用靜音模式。除了媒體和鬧鐘外的其他音效都將靜音。

調整鈴聲音量

您可以從主畫面或任何應用程式調整鈴聲音量 (除了通話中或正在播放音樂或影片)。按音量增減鍵將鈴聲調整到所需的音量。鈴聲音量可以從設定畫面調整。

1. 在「設定」畫面上，輕按音效。
2. 在音量中，拖曳滑桿以調整音量高低。

更換鈴聲

1. 在「設定」畫面上，輕按音效。
2. 輕按手機鈴聲。
3. 選擇您所需的鈴聲。選擇該鈴聲時，將播放鈴聲預覽。
4. 輕按確定。

將您的裝置設定成來電時震動

在「設定」畫面上，輕按音效，並將鈴響時震動開關滑向右側 。

注意：

- 此功能也可以使用音量調低鍵啟用。


設定可設定的按鍵

您可在某些情況下指派可設定的按鍵，在鎖定螢幕時執行各種基本與實用功能。請參閱第 7 頁。

1. 在「設定」畫面上，輕按可設定的按鍵。
2. 選擇一個可用功能指派按鍵：
 - 一按通話：將 PTT 模式開關滑向右側 。
3. 選擇按鈕按下的方法：
 - 短按 – 多種選項，包括啟動 Google 搜尋瀏覽器、閃光燈或管理來電。
 - 長按 – 多種選項，包括喚醒裝置、啟動 Google 搜尋瀏覽器、閃光燈或管理來電。

設定手機服務

開啟數據漫遊

1. 在「設定」畫面上，輕按更多 > 行動網路。
2. 將數據漫遊開關滑向右側 。

注意：

- 請記住，存取數據服務可能額外產生相當可觀的費用。請向您的網路服務供應商洽詢數據漫遊費用。

停用數據服務

在「設定」畫面上，輕按數據使用量並將行動數據開關滑向左側 。

保護裝置

使用螢幕鎖保護裝置




若要使 Cat S31 的資料更安全，您可使用螢幕鎖方法。

在「設定」畫面上，輕按螢幕鎖或輕按安全性 > 螢幕鎖。

1. 選擇其中一種可用的螢幕鎖方法，將您的裝置解鎖：
 - 撥動：撥動鎖頭圖示以解鎖螢幕。
 - 圖形：畫出正確的解鎖圖形以解鎖螢幕。
 - PIN：輸入 PIN 碼以解鎖螢幕。
 - 密碼：輸入密碼以解鎖螢幕。
2. 依照螢幕上的指示完成您所選擇的螢幕鎖方法。

管理應用程式

查看已安裝的應用程式 (APP)

1. 在「設定」畫面上，輕按「應用程式」。
2. 在應用程式清單中，您可以執行下列任一項操作：
 - 輕按  設定應用程式的設定。
 - 輕按  > 顯示系統可顯示系統應用程式。
 - 輕按  > 重設應用程式偏好 > 重設應用程式，可將應用程式偏好重設為預設設定。
 - 直接輕按應用程式即可查看其詳細資訊。

移除已安裝的應用程式

1. 在「設定」畫面上，輕按「應用程式」。
2. 輕按任何應用程式，然後輕按解除安裝 > 確定從您的裝置移除該應用程式。


注意：

- 您無法刪除預先安裝的應用程式。

重設裝置

備份個人設定

使用 Google 帳戶可以將您的個人設定備份到 Google 伺服器。如果更換您的裝置，備份設定將在初次從 Google 帳戶登入時傳輸至新裝置。

1. 在「設定」畫面上，輕按備份與重設。
2. 輕按備份我的資料。然後將備份我的資料開關滑向右側 。

恢復原廠資料

如果您恢復原廠資料，您的裝置將重設成原廠設定。您的所有個人資料將從裝置內部儲存空間清除，包括帳戶資訊、系統與應用程式設定，以及任何已下載的應用程式。重設您的裝置並不會清除任何已下載的系統軟體更新或 microSD 卡上的任何檔案，如音樂或相片。

1. 在「設定」畫面上，輕按備份與重設 > 重設原廠資料。
2. 出現提示時，輕按重設手機，然後輕按全部清除。您的裝置將重設為原廠設定，然後重新開機。



硬體重設

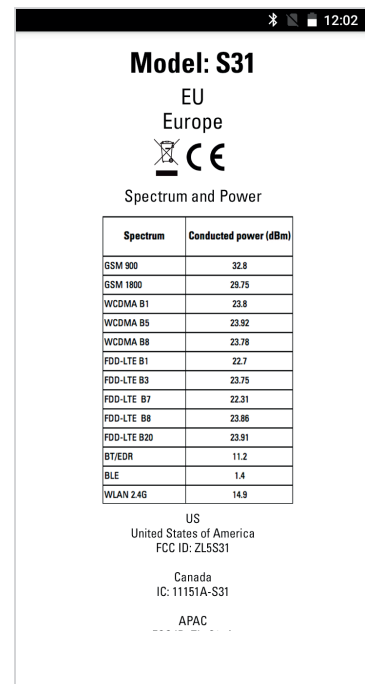
本裝置採用內嵌電池，所以無法藉由取下電池進行硬體重設。若您需要重設硬體，請依照下列步驟執行。請注意，如果您的裝置在插入牆上的插座時沒有進行充電，您可能需要重設硬體。


按住音量調高和電源鍵，直到您的裝置關機。您的裝置重設後，會再自動重新開機。

查看電子標籤

若要查看本裝置的法規資訊，請執行以下操作：

1. 從主畫面輕按  > 設定 。
2. 在「設定」畫面上，輕按關於電話 > 法規資訊。



Model: S31
EU
Europe


Spectrum and Power

Spectrum	Conducted power (dBm)
GSM 900	32.8
GSM 1800	29.75
WCDMA B1	23.8
WCDMA B5	23.92
WCDMA B8	23.78
FDD-LTE B1	22.7
FDD-LTE B3	23.75
FDD-LTE B7	22.31
FDD-LTE B8	23.86
FDD-LTE B20	23.91
BT/EDR	11.2
BLE	1.4
WLAN 2.4G	14.9

US
United States of America
FCC ID: ZL5S31

Canada
IC: 11151A-S31

... APAC ...

附錄

警告和注意事項

本節包含與裝置操作指示有關的重要資訊。另外亦包含如何安全使用裝置的相關資訊。使用裝置前，請仔細閱讀本資訊。

防水外殼

USB 和耳機插孔蓋必須確實蓋緊，以確保裝置防水。

電子裝置

若您所在的情況禁止使用本裝置，請將本裝置關機。若本裝置會對其他電子裝置造成損壞或干擾，請勿使用本裝置。

醫療裝置

遵守醫院和衛生保健單位明定的規範和規章。禁止使用本裝置時，切勿使用本裝置。

心律調節器製造商建議，裝置與心律調節器之間應至少保持 15 公分距離，避免可能對心律調節器造成干擾。如果您有使用心律調節器，請在裝有心律調節器的身體另一側使用本裝置，且切勿將裝置放入您的上衣口袋。

潛在爆炸性氣體的區域

處於具有潛在爆炸性氣體的任何區域時將裝置關機，並遵守所有標誌和指示。具有潛在爆炸性氣體的區域包括建議關閉車輛引擎的區域。在這類區域內點燃火花可能造成爆炸或引發火災，導致身體受傷，甚至死亡。進入加油站這類燃料補給站時，切勿將裝置開機。務必遵守在燃料庫、倉庫和配料區以及化學工廠使用無線電設備的限制。此外，確實遵守進行爆破操作區域的限制。使用您的裝置前，注意觀察經常（但不是一定）會清楚標示具有潛在爆炸性氣體的區域。這類地點包括船上的甲板底下、化學物品運送或儲藏設施，以及空氣中含有化學物質或細粒、灰塵或金屬粉末等顆粒的區域。請向使用液化石油氣（丙烷或丁烷）車輛的製造商詢問，本裝置是否可於車輛鄰近地區安全使用。

交通安全

- 使用本裝置時務必遵循當地法律及法規。此外，若於需要在駕駛車輛時使用本裝置，務必遵循以下準則：
- 專心駕駛。首要責任就是安全駕駛。
- 切勿一邊開車一邊講電話。請使用免持配件。
- 若要打電話或接聽來電，請將車輛停靠在路邊，再使用您的裝置。
- RF 訊號可能影響汽車的電子系統。如需詳細資訊，請洽車輛製造商。
- 在車內，切勿將本裝置放置在氣囊上方或氣囊部署區內。
- 若氣囊充氣，裝置所產生的強大推力可能造成重傷。
- 如果搭機旅行，請將您的裝置切換成飛航模式。在機艙內使用無線裝置可能危害飛機的操控，或干擾無線電話網路。此外也可能視為違法行為。

操作環境

- 切勿在塵土瀰漫、潮濕及髒汙處或帶磁場的地方使用本裝置或充電。否則，此舉可能會導致電路故障。
- 本裝置貼近人耳或與人體距離 1.0 公分使用時符合無線電頻率 (RF) 規格。請確定裝置的配件如保護殼或保護套等不含金屬成分。本裝置與人體應至少保持 1.0 公分的距離，以確保符合前述要求。
- 在雷聲四起的暴風天切勿一邊充電一邊使用本裝置，以避免閃電造成任何危險。
- 通話時切勿碰觸天線。碰觸天線會影響通話品質，從而增加電力消耗，以致通話時間和待機時間將隨之縮短。
- 使用本裝置時務必遵循當地法律及法規，也要尊重他人的隱私及法定權利。
- 裝置充電處的環境溫度要維持在 -25° C 至 55° C 之間。本裝置由電池供電的情況下使用時，環境溫度要維持在 -10° C 至 45° C 之間。

防止聽力受損

使用耳機聆聽高音量可能會造成聽力受損。為能盡量防止聽力受損，耳機應調低至既安全又舒適的音量。

兒童的安全問題

遵守與兒童安全問題有關的一切注意事項。若讓孩童把玩本裝置或其配件，部分零件可能會從裝置脫落，從而可能引發孩童窒息的危險。務必確保幼童遠離本裝置與配件。

配件

請一律選用經裝置製造商核可搭配本型號裝置使用的電池、充電器及配件。使用任何其他類型的充電器或配件可能致使本裝置的任何保證條件失效、可能違反當地法律或規章，並且可能引發危險。請向您所在地區的裝置零售商洽詢關於正品電池、充電器及配件的供貨狀況。

電池和充電器

- 充電器未使用時請從電源插座和裝置拔下。
- 電池在最終耗損前可歷經數百次的充放電。
- 請使用充電器規格所限定的交流電源。電源電壓不當可能會引起火災或導致充電器故障。
- 萬一電池的電解液洩漏，切記別讓電解液沾到您的皮膚和眼睛。若電解液沾到您的皮膚或濺到您的眼睛，請立即用清水沖洗眼睛並向醫生求診。
- 如果充電時發現電池有變形、變色或異常過熱的情形，請立即停止使用裝置。否則，將可能導致電池漏液、過熱、爆炸或引起火災。
- 如果 USB 電源線損壞 (例如線芯裸露或絕緣層破損) 或是插頭鬆動，請立即停止使用該電源線。否則，將可能導致觸電、充電器短路或引起火災。
- 切勿將本裝置丟入火源，否則可能引起爆炸。電池若受損也可能會爆炸。
- 切勿對本裝置進行更動或改造、試圖插入異物、用水或其他液體浸泡或沖刷、接近火源等易燃物或其他危險物品。
- 避免掉落裝置。若本裝置掉落，尤其是在硬質表面上，且您懷疑受損，請將本裝置帶到合格的服務中心檢查。使用不當可能會引起火災、爆炸或其他危險。

- 請遵照當地法規適當處置使用過的裝置。
- 本裝置一律只能連接到帶有 USB-IF 標章或已通過 USB-IF 合規方案認證的產品。
- 充電時，請確保充電器插入本裝置附近的交流電源插頭。充電器必須方便連接。
- USB 電源線視為是充電變壓器的個別裝置。
- 充電器輸出額定值 5V 1.5A。

警告 – 更換錯誤型號的電池會有爆炸危險。請遵照指示處置使用過的電池。

清潔和保養

- 充電器不具防水性，應保持乾燥。避免充電器與水或蒸氣接觸。雙手未擦乾前切勿碰觸充電器，否則可能會造成短路、裝置故障以至於可能導致使用者觸電。
- 裝置和充電器切勿放置在有受到撞擊而損壞之虞的地方。否則，將可能導致電池漏液、裝置故障、過熱、引起火災或爆炸。
- 切勿將磁性儲存媒體如磁卡或磁碟片放置在裝置附近。
- 裝置發出的輻射可能會清除這類媒體上儲存的資訊。
- 本裝置和充電器切勿留置於極高溫或極低溫之處。否則，設備可能無法正常運作，甚至可能引起火災或爆炸。溫度低於 0° C 時，電池的效能會受影響。
- 手機聽筒附近切勿擺放尖銳的金屬物品如別針。手機聽筒可能會吸附這類物體並使您受傷。
- 清潔或維護本裝置之前，請將本裝置關機，並從充電器拔下。
- 切勿使用任何化學洗潔劑、洗滌粉或其他化學物質（如酒精和苯）清潔裝置和充電器。否則，裝置的零件可能受損或是引起火災。本裝置可使用抗靜電的軟布擦拭清潔。
- 切勿拆解本裝置或其配件。否則，對本裝置及配件的保證即告無效，製造商將不負任何損害賠償責任。
- 萬一裝置的螢幕碰撞到堅硬物體而破裂，切勿碰觸或嘗試取出碎片。在此情況下，應立即停止使用裝置並連絡經授權的服務中心。

助聽器相容性 (HAC)

無線裝置規範

本裝置已通過測試，獲評為可搭配本手機採用之若干無線技術的助聽器使用。然而，本裝置可能採用了較新的無線技術，仍未測試過能否搭配助聽器使用。請務必在不同的地點使用您的助聽器或人工電子耳徹底嘗試您裝置的各種功能，以確定是否有任何干擾雜訊。請向您的服務供應商或本裝置製造商洽詢關於助聽器相容性的資訊。若您對於退換貨政策有任何疑問，請逕洽您的服務供應商或手機零售商。

- 美國聯邦通信委員會 (FCC) 制定了一套有關數位無線行動裝置相容於助聽器及其他聽力輔助裝置的規範。
- 無線電話產業開發了一套評級系統，協助助聽器使用者、審查行動裝置與助聽裝置的相容性。

- 評級不具保證效力，結果會因使用者的助聽裝置及聽力受損程度而異。如果使用者的助聽裝置容易受到干擾，可能就無法順利使用通過評級的裝置。搭配助聽裝置測試行動裝置是評估其是否符合使用者個人需求的最好辦法。
- FCC 已針對數位無線手機採用 HAC 規範。這些規範要求某些裝置通過美國國家標準協會 (ANSI) C63.19-201 助聽器相容性標準測試與評級。ANSI 助聽器相容性標準包含兩種類型的評級：
- M 評級：評級為 M3 或 M4 的手機符合 FCC 的要求，對助聽裝置產生的干擾大致較低於未標示的行動裝置。M4 是這兩種評級當中較佳 / 較優者。
- T 評級：評級為 T3 或 T4 的手機符合 FCC 的要求，對助聽裝置線圈 (「T 開關」或「電話開關」) 的適用性大致更優於未通過評級的手機。T4 是這兩種評級當中較佳 / 較優者 (請注意並非所有助聽裝置都內建線圈開關)。本裝置經測試的 M 評級和 T 評級 (FCC ID：ZL5S31) 為 M3 和 T4。

緊急電話

本裝置可用於在服務區撥打緊急電話，但不保證所有情況下都能撥接成功。切勿單靠本裝置當做唯一的通訊設備。

FCC 聲明

- 本裝置符合 FCC 規範第 15 部分之要求。操作遵守以下兩種情況：(1) 本裝置不會造成有害干擾，並且 (2) 本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可能導致意外操作的干擾。
- 本對講裝置所用的天線不得與任何其他天線或對講機混插或互換使用。

注意：

- 國碼選擇僅限非美國型號產品，且未必所有的美國型號都有提供。依據 FCC 規定，在美國銷售的所有 WiFi 產品皆須定頻為美國專用頻道。
- 本裝置已通過測試，確認符合 FCC 規範第 15 部分有關 B 類數位裝置的限制。這些限制的設計在於提供合理的保護，防止住宅安裝環境中的有害干擾。本設備會產生、使用且可能發射無線電頻率能量，若未依指示安裝及使用，可能對無線電通訊造成有害干擾。然而，不保證安裝時下不會發生這類干擾。若本設備對無線電或電視接收訊號造成有害干擾，並可藉由關閉和開啟本設備判斷確實為干擾來源，建議您嘗試透過下列其中一種或多種方式修正干擾情形：
- 重新定向或定位接收天線。
- 增加設備與接收器之間的距離。
- 將設備與接收器分別連接到不同電路的插座上。
- 向零售商或經驗豐富的無線電 / 電視技術人員尋求協助。
- 未經符合性負責人員書面核准逕自變更或修改，可能造成您操作本設備之授權失效。

加拿大工業部聲明

本設備符合加拿大工業部免許可 RSS 標準。操作遵守以下兩種情況：

1. 本裝置不會造成干擾，並且
2. 本裝置必須接受任何干擾，包括可能導致意外操作的干擾。

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- 本 B 類數位設備符合加拿大 ICES-003；CAN ICES-3(B)/NMB-3(B) 的規範。
 - 萬一缺少要傳輸的資訊或操作故障，本裝置可能會自動中斷傳輸。請注意，這樣做並非旨在禁止控制或訊號資訊傳輸，或使用技術要求的重複的程式碼。

輻射暴露聲明：

本產品符合針對非受控環境訂定的加拿大可攜式無線電頻率 (RF) 暴露程度的限制，並且可針對本手冊中所述之預期用途安全操作。若產品擺放位置盡可能遠離人體，或將裝置的輸出功率調低 (若有此類功能可用)，即可進一步降低無線電頻率的暴露程度。

在搭配不含金屬的配件且手機與人體最少相距 1 公分的條件下進行身戴操作時，本裝置經測試符合 IC RF 暴露準則。使用其他配件則可能無法確保符合 IC RF 暴露準則的規範。

DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RADIATIONS:

- Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats- Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé.
- Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.
- Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé.
- Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 1.0 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.
- 本設備與其天線不得與任何其他天線或發射器混插或互換使用，但經過測試的內建無線電裝置例外。在美國 / 加拿大地區銷售的產品已停用「州郡代碼選擇」功能。
- Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées. La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

無線電頻率暴露資訊 (SAR)

- 您的 Cat S31 符合政府對於無線電波暴露程度的要求。
- 本裝置之設計和製造過程產生的放射量，皆符合美國政府聯邦通信委員會對於無線電頻率 (RF) 能量暴露程度限制的規範。

- 在搭配不含金屬的配件且手機與人體最少相距 1 公分的條件下進行身戴操作時，本裝置經測試符合 FCC RF 暴露準則。使用其他配件則可能無法確保符合 FCC RF 暴露準則的規範。
- FCC 規定的 SAR 上限為 1.6W/kg。

本手機依照 FCC 法規所測得的最高 SAR 值如下：

美國 SKU (FCC ID：ZL5S31):

頭部 SAR：1.14 W/kg，身體 SAR：1.19 W/kg，無線路由器 SAR：1.19 W/kg

亞太 SKU (FCC ID：ZL5S31A):

頭部 SAR：1.04 W/kg，身體 SAR：1.19 W/kg，無線路由器 SAR：1.19 W/kg

為了減少輻射暴露程度，請執行以下操作：

- 在收訊良好的條件下使用手機。
- 使用免持配件。
- 懷孕婦女請勿持手機貼近腹部。
- 使用手機切勿貼近生殖器部位。

棄置與回收資訊



本裝置 (及任何隨附電池) 上的這個符號意指此等物品不應視同日常居家垃圾處置。切勿未經分類而將本裝置或電池當成社區廢棄物丟棄。本裝置 (及任何電池) 報銷作廢時應交予經認證的集中處所進行回收或做適當處置。

如需有關裝置或電池回收的詳細資訊，請連絡您當地的市政府區公所、家庭廢棄物處理掩埋場，或您向其購買本裝置的零售商店。

本裝置的棄置務需遵守歐盟所頒布的廢電子電機設備 (WEEE) 指令。將 WEEE 和電池與其他廢棄物分開處置是為了盡量減少任何可能存在的有害物質對人體健康的潛在環境影響。

減少有害物質

本裝置符合歐盟的化學品註冊、評估、授權與限制 (REACH) 法規 (歐洲議會暨歐洲理事會 1907/2006/EC 法條) 以及歐盟的危害性物質限制 (RoHS) 指令 (歐洲議會暨歐洲理事會 2011/65/EU 指令) 的規範。如需有關裝置符合 REACH 規範的詳細資訊，請造訪網站 www.catphones.com/certification。建議您定期造訪網站，以隨時掌握最新資訊。

S31 規格

項目	規格
作業系統	Android™ 7.0 Nougat
處理器	Qualcomm MSM8909 四核心
記憶體	16GB ROM 2 GB RAM (可經由 microSD™ 卡擴充記憶體)
行動網路	4G 頻段： 歐盟版本： 1, 2, 3, 5, 7, 8, 20; 東協版本： 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 28; 美國版本： 2, 3, 4, 5, 7, 12, 17 3G 頻段： 歐盟版本： B1 (2100)、2 (1900)、5 (850)、8 (900) 美國 / 東協版本： B1 (2100)、2 (1900)、4 (AWS)、5 (850)、8 (900) 2G 頻段： GSM/GPRS/EDGE 四頻 850/900/1800/1900
顯示	4.7 吋高解析度 HD、手指潮濕 / 戴手套可操作技術*、超亮螢幕
相機	8MP 後置相機、2MP 前置相機 附 LED 閃光燈、自動對焦與 PDAF
感應器	近接感測、環境光源感測器、加速度計、電子式羅盤位置
連線功能	音訊插孔： 3.5 公釐 Bluetooth®： 4.1 Wi-Fi®： 802.11 b/g/n (2.4GHz) USB： micro-USB 2.0、USB-OTG SIM 類型： Nano、雙 SIM 卡選用 GPS： GLONASS、GPS、aGPS、Beidou (Variant 相依)
電池	電力豐沛的 4,000 mAh 電池
其他	防塵防水等級：IP68 掉落測試：1.8 公尺 應用程式：AVG、Office Suite、File Commander、App Tool Box
尺寸	146 x 74 x 13 公釐
重量	200 公克

* 設計與規格如有變更，恕不另行通知。



© 2017 Caterpillar. 版權所有。本手冊內所使用的 CAT、CATERPILLAR、BUILT FOR IT、各自所屬標誌、「Caterpillar Yellow」、「Power Edge」商品外觀以及公司和產品識別，均為 Caterpillar 的商標，未經許可不得擅自使用。

Bullitt Mobile Ltd 是 Caterpillar Inc. 的特許製造商